

(Osin salassa pidettävä asiakirja: Julkl 24.1 §:n 17. kohta)

ILMA-ALUKSEN (OH-SHT) VUOKRASOPIMUS

1. Osapuolet

Vuokralleantaja

Tampereen kaupunki
Tampereen seudun ammattiopisto Tredu
PL 217, 33101 Tampere
Myötätuuli 71, 33960 Pirkkala
Y-tunnus: 0211675-2

Jäljempänä "Vuokralleantaja"

Vuokraaja

Aeropole Oy
Teknobulevardi 3-5, 01530 Vantaa
Y-tunnus: 1615863-8

Jäljempänä "Vuokraaja"

Edellä mainitut ovat jäljempänä erikseen myös "Osapuoli", yhdessä "Osapuolet".

Yhteyshenkilöt

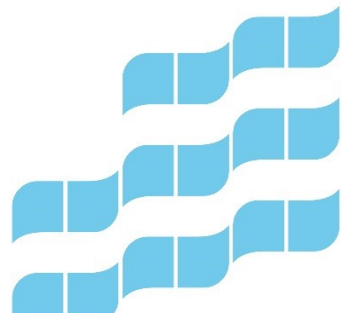
Kumpikin Osapuoli nimeää yhteyshenkilön, jonka tehtävänä on seurata ja valvoa sopimuksen toteutumista ja tiedottaa sopimuksen toteutumiseen liittyvistä asioista. Yhteyshenkilöllä ei ole oikeutta muuttaa sopimusta, ellei tällä ole Osapuolen nimenkirjoitusoikeutta. Osapuolen on viivytyksettä ilmoitettava kirjallisesti yhteyshenkilön vaihtumisesta toisen Osapuolen yhteyshenkilölle.

Vuokralleantajan yhteys- ja vastuuhenkilö:

Nimi: koulutuspäällikkö Juhani Anttila
Puh. 040 801 6726
Sähköposti: juhani.anttila@tampere.fi

Vuokraajan yhteyshenkilö:

Nimi: Mikko Riepula
Puh: 040 727 7337
Sähköposti: mikko.riepula@aeropole.fi



2. Vuokrasopimuksen kohde ja sopimuksen soveltamisalue

Tällä vuokrasopimuksella (jäljempänä ”Sopimus”) sovitaan siitä, että Vuokraaja vuokraa Sopimuksen voimassaoloaikana Vuokralleantajalta Diamond DA42-VI (rekisterinumero OH-SHT) ilma-alusta (”Kone”). Vuokraaja käyttää Koneita lentokoulutukseen ja muuhun Vuokraajan toimintaan olennaisesti liittyvään tarkoitukseen, joita ovat tarkastuslennot, lentokokeet ja pätevyyden arvioinnit (jäljempänä ”Lentotoiminta” tai ”Tarkoitus”). Tarkoituksen toteuttamiseksi Vuokraajalla on oikeus käyttää Koneita tarkastus- ja koulutuslentotoimintaan noudattaen ilmailumääräyksiä, omaa toiminta- ja koulutuskäsikirjaansa, Koneen lentokäsikirjan ohjeita sekä Osapuolten yhdessä sopimia menettelytapoja.

OH-SHT ilma-aluksen päällikkönä saa kuitenkin toimia vain Aeropole Oy:n nimeämät lentäjät.

Vuokraaja ei saa jatkovuokrata OH-SHT ilma-alusta kolmansille osapuolille.

Vuokralleantajalla on oikeus käyttää Koneita omiin tarkoituksiinsa tai päivittää Koneita tarpeen mukaan. Vuokraajan arvioitu vuosittainen lentotuntimäärä Koneella on noin 100 tuntia, mikä ei kuitenkaan sido Vuokraajaa.

Vuokraaja on tietoinen ja hyväksyy, että Vuokralleantaja voi vuokrata Koneita myös kolmansille vuokraajille Sopimuksen voimassaoloaikana. Vuokralleantaja tekee viimekätisen päätöksen Koneen käyttövuoroista ja Koneen käytön jakamisesta eri vuokraajien kesken. Koneen päivittäiset vuokrauskäytännöt ja koneen varaus on esitetty liitteessä 2. Liitteessä 2 mainitut tiedot pitävät sisällään osin Tredun liikesalaisuuksiksi katsottavia tietoja (Julkl 24.1 §:n 17. kohta).

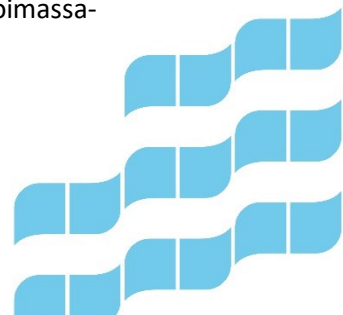
3. Vuokrattava Kone

Yksi (1) kaksimoottorinen monimoottori-mittarilennon opetukseen soveltuva Diamond DA-42 VI ilma-alus rekisteritunnukseltaan OH-SHT.

4. Sopimuksen ehdot

4.1 Vuokralleantaja vastaa ja hoitaa kustannuksellaan:

1. Koneen varustamisen Tarkoituksenmukaisilla, käyttötarkoitukseen sopivilla ja määräysten mukaisilla varusteilla siten, että Koneella pystytään operoimaan kaikissa lentokäsikirjan sallimissa sääolosuhteissa mukaan lukien lentämisen tunnetuissa jäätävissä olosuhteissa. Lisäksi Koneen tulee olla varusteltuna siten, että ne täyttävät kaikki lakisääteiset Koneeseen Tarkoituksen mukaisessa koulutuskäytössä sovellettavat normit ja viranomaisvaatimukset.
2. Koneen varustaminen voimassa olevalla navigointitietokannalla ja ilmailukartoilla (Navdata ja Chartview (MFD sähköiset kartat), lisäksi yksi (MFD karttoihin liittyvä) JeppFD lisenssi koneen IPadia varten).
3. Mikäli Koneeseen asennetaan uusia Vuokraajan esittämiä, muita kuin tässä Sopimuksessa sovittuja varusteita tai laitteita, lisäinvestointien vaikutus vuokrahintoihin sovitaan erikseen. Vuokraaja ei ole velvollinen maksamaan Koneeseen kiinteästi asennettavien laitteiden hankinta- tai asennuskustannuksia muutoin kuin vuokrakuluihin jyvitettyinä, ellei tapauskohtaisesti toisin sovita.
4. Kone on Vuokraajan käytettävissä tämän Sopimuksen mukaisesti Sopimuksen voimassaoloaikana, pois lukien ajat, jolloin Ilmailuviranomaisen tai Koneen valmistajan



edellyttämiä lentokelpoisuuteen liittyviä toimenpiteitä suoritetaan, tai Kone on Vuokralleantajan vuokraamana kolmannelle osapuolelle.

5. Vuokralleantajalla on oikeus käyttää Koneita omaan lento- ja koulutustoimintaansa omalla kustannuksellaan tarpeen mukaan.
6. Tämän Sopimuksen voimassaoloaikana Kone täyttää kaikki sovellettavat normit, sertifiointit ja viranomaisvaatimukset Tarkoitusta varten.
7. Koneen vikaantumista johtuvista korjauksista ja korjauskuluista sekä siirtolentokuluista vikaantumispaikalta korjattavaksi, mekaanikkojen matkakuluista toteutuneen mukaan, sekä tarvittavista koulutuksista huoltojen ja korjausten jälkeen.
8. Muiden siirtolentojen kuluista Tampere-Pirkkalan lentokentälle ja lentokentältä, mikäli kyse ei ole Vuokraajan lentotoiminnan yhteydessä tapahtuvasta lentämisestä.
9. Koneen käytettävyyden kirjaamisesta Vuokraajan lentotoiminnan suunnittelujärjestelmään koko ajan rullaavasti vähintään 3 viikkoa etukäteen. Mikäli Vuokralleantajan toimesta tälle 3 viikon jaksolle tulisi tehdä vielä muutoksia, tulee niistä yhteisesti ensin sopia Koneen kaikkien vuokraajien kanssa.
10. Kaikista muista mahdollisista Koneeseen liittyvistä veroista ja viranomaismaksuista, kuin arvonlisäverosta.
11. Koneen hallipaikasta Vuokralleantajan toimipisteessä Tampere-Pirkkalan lentoasemalla.
12. Koneen vakuuttamisesta sovellettavan normiston edellyttämällä kattavalla vakuutuksella ja Tarkoitukseen mukaiseen koulutukseen tarvittavasta istuinpaikkavakuuttamisesta kaikille Koneen matkustaja- ja miehistöpaikoille.

4.2 Vuokraaja vastaa:

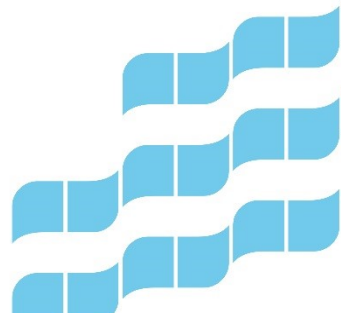
1. Koneen operoinnista ilmailumääräysten, lentokäsikirjojen ja Osapuolten sopimien ohjeiden mukaisesti.
2. Koneen tarkastamisesta ja hyväksymisestä Tarkoitukseen.
3. Koneen tarkastamisesta ennen lentoa.
4. Vikojen ja puutteiden ilmoittamisesta Vuokralleantajalle.
5. Koneen laskeutumismaksuista kohteisiin, joihin Vuokraajan operaatioissa lennetään.
6. Vuokraajan operaatioiden ulkomaan navigointi- ja laskeutumismaksuista.
7. Koneella tapahtuvien oman toimintansa lentojen polttoaineista, mahdollisista tankkausmaksuista (over wing fee), voiteluöljyistä sekä jäänestoaineista.
8. Matkalennoilla syntyneiden vikojen aiheuttamista oman henkilökuntansa matka- ja majoituskustannuksista, ei kuitenkaan Vuokralleantajan henkilökunnan korjaustoimenpiteistä syntyvistä matka- tai siirtolentokustannuksista.
9. Koneen rikkoontuessa selvästi Vuokraajan ohjaajan virheestä kappaleen 4.1 kohdan 7 mukaiset siirtolentokulut ovat Vuokraajan vastuulla.

5. Koneen vuokraushinnat ja maksuehdot

Koneen vuokrat ja maksuehdot on esitetty Sopimuksen liitteessä 1. Liitteessä 1 mainitut tiedot pitävät sisälleen liikesalaisuuksiksi katsottavia tietoja (JulKL 24.1 §:n 17. kohta).

6. Sopimuksen voimassaoloaika

Sopimus on määräaikainen ja se on voimassa 15.4.2026-28.2.2027 välisen ajan.



Sopimus sitoo Vuokralleantajaa lopullisesti kuitenkin vasta, kun Tampereen kaupungin Sopimusta koskeva päätös on saanut lainvoiman.

Vuokralleantajalla on kuitenkin oikeus Sopimuksen irtisanomiseen välittömästi ilman mitään irtisanomisaikojen ilmoittamista siitä kirjallisesti Vuokraajalle, mikäli Tampereen kaupungin viranomaisen päätös tehdyn otto-oikeuden, oikaisuvaatimuksen tai valituksen johdosta kumotaan ja päätöksen täytäntöönpano on tästä syystä keskeytettävä. Jos Sopimus irtisanotaan tämän perusteella, kummallakaan Osapuolella ei ole oikeutta vahingonkorvaukseen.

Osapuolet voivat irtisanoa tämän Sopimuksen yhteisellä kirjallisella sopimuksella. Irtisanominen astuu voimaan, kun molemmat Osapuolet ovat allekirjoittaneet irtisanomista koskevan sopimuksen.

Osapuolilla on oikeus irtisanoa tämä Sopimus kirjallisella ilmoituksella toiselle Osapuolelle välittömästi, mikäli

- a) vireillä on Vuokraajaa koskeva konkurssi-, velkajärjestely- tai saneeraushakemus; Vuokraaja on asetettu tai määrätty selvitystilaan, saneerausmenettelyn kohteena, asetettu konkurssiin; Vuokraajaan kohdistuneessa ulosottomenettelyssä on todettu varattomuudesta tai tuntemattomuudesta; tai
- b) toiselta Osapuolelta puuttuvat edellytykset Sopimuksen täyttämiseen eikä toinen Osapuoli kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa ilmoituksen saatuaan täytä edellytyksiä asianmukaisesti, tai
- c) jos toinen Osapuoli on syyllistynyt sopimusrikkomukseen eikä ole oikaissut sitä kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun on saanut toiselta kirjallisen vaatimuksen sopimusrikkomuksen korjaamiseksi. Mikäli sopimusrikkomus on sellainen, ettei sitä voi korjata, on toisella Osapuolella oikeus purkaa tämä Sopimus välittömästi vaikutuksin.
- d) Vuokraajan Tarkoituksen mukainen liiketoiminta päättyy kokonaan tai Vuokraajan Tarkoituksen mukainen liiketoiminta luovutetaan Aeropole-konsernin ulkopuoliselle taholle.

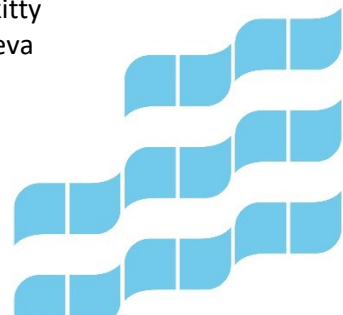
7. Vakuutukset

Vuokralleantaja vastaa Koneen EY-ilmalasetuksen 785/2004 mukaisesta lentovastuu- ilmakuljetus- ja istuupaikkavastuuvakuutuksien sekä Koneen täyskaskovakuutuksen ottamisesta ja maksamisesta. Istuupaikkavakuutukset ovat voimassa määritellyille istuupaikoille sovitun vakuutusmäärän mukaisesti. Vuokraaja vastaa henkilöstönsä ja oppilaiden muiden mahdollisten tarvittavien vakuutusten kustannuksista.

Koneen vahingonvastuu on sillä Osapuolella, jolla on kulloinkin kyseinen Kone hallussaan. Koneen katsotaan olevan Vuokralleantajan hallussa tai toisen Koneen vuokraajan hallussa, ellei Vuokraaja ole sitä ottanut käyttöönsä.

Koneen kulloinkin hallussapito ja käyttö osoitetaan ensisijaisesti Koneessa pidettävällä matkapäiväkirjalla (journey log) tai sitä vastaavalla teknisellä lokilla (jäljempänä "Matkapäiväkirja"). Matkapäiväkirja voi olla paperinen tai sähköinen, kunhan sen käytettävyys ja luotettavuus varmistetaan.

Kone katsotaan olevan sen Osapuolen hallussa, jonka nimeämä lentäjä on viimeksi merkitty Matkapäiväkirjaan Koneen päälliköksi (PIC) ja jonka osalta on tehty kyseistä lentoa koskeva



PIC-kuitaus. Matkapäiväkirjan merkinnät muodostavat Osapuolten välillä ensisijaisen näytön Koneen hallussapidosta ja siitä, mihin Osapuoleen Koneen hallussapito on kulloinkin kohdistunut, ellei muuta luotettavaa selvitystä esitetä.

Silloin, kun kone on Vuokraajan hallussa, niin Vuokraaja ilmoittaa Koneelle tapahtuneista vahinkotilanteista ja onnettomuuksista ilman aiheetonta viivytystä Vuokralleantajalle, jotta voidaan erikseen sopia vahinkoilmoituksen tekemisestä ja muista vahingon hoitamiseen liittyvistä asioista. Silloin, kun kone on Vuokraajan hallussa, niin Vuokraaja vastaa Koneen vakuutuksiin liittyvien omavastuuosuuksien maksamisesta vahinko- ja onnettomuustilanteissa.

8. Lentokelpoisuuden valvontajärjestelyt

Vuokralleantaja vastaa siitä, että sillä on sopimus Koneen jatkuvan lentokelpoisuuden hallintatehtävistä jatkuvan lentokelpoisuuden hallintaorganisaation kanssa EASA Part-CAMO:n tai Part-CAO:n mukaisesti. Lentokelpoisuuden valvontajärjestelyt ja huoltotoiminta on esitetty liitteessä 3.

9. Muut sopimusehdot

Kumpikaan Osapuoli ei vastaa viivästyksistä ja vahingoista, jotka johtuvat sen vaikutusmahdollisuuksiensa ulkopuolella olevasta ylivoimaisesta esteestä, jota sen ei kohtuudella voida edellyttää ottaneen huomioon sopimuksentekohetkellä ja jonka seurauksia se ei myöskään kohtuudella olisi voinut välttää tai voittaa. Muun muassa lakko, sulku, boikotti ja muu työtaistelutoimenpide katsotaan ylivoimaiseksi esteeksi myös silloin, kun Osapuoli on itse sen kohteena tai siihen osallisena. Osapuolen on viipymättä ilmoitettava ylivoimaisesta esteestä kirjallisesti toiselle Osapuolelle, samoin kuin esteen lakkaamisesta.

Osapuoli ei vastaa mistään välillisestä tai epäsuorasta vahingosta. Vastuunrajoitus ei koske henkilövahinkoja eikä vahinkoa, joka on aiheutettu tahallisesti tai törkeällä huolimattomuudella.

Vuokralleantaja noudattaa julkisyhteisönä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa (621/1999) sekä muussa lainsäädännössä olevia salassapitoa ja julkisuutta koskevia säännöksiä.

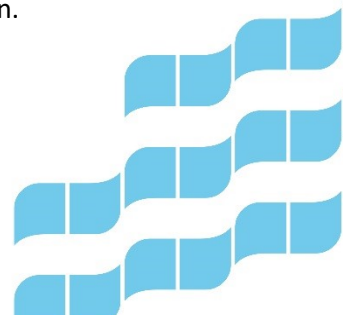
Osapuolet pitävät toisiltaan saamansa salassa pidettäväksi merkityn tai muuten luottamukselliseksi tai liikesalaisuudeksi katsottavan aineiston salassa eivätkä käytä tietoja muihin kuin sopimuksen mukaisiin tarkoituksiin. Vuokralleantajalla on kuitenkin velvollisuus noudattaa edellä olevassa kappaleessa mainittuja lakisääteisiä velvoitteitaan. Osapuolet vastaavat, että kaikki heidän palveluksessaan olevat samoin kuin alihankkijat noudattavat tätä määräystä. Tämä määräys on voimassa myös sopimuksen päättymisen jälkeen.

Salassapitovelvollisuus ei koske tietoa, joka on yleisesti saatavilla tai julkista tai jonka osapuoli on saanut laillisesti haltuunsa muuten kuin toiselta sopijapuolelta.

Osapuolet huolehtivat omilla vastuualueillaan, että tietosuojaa ja salassapitoa koskevat säädökset ja viranomaisten antamat määräykset otetaan huomioon.

Tähän Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia.

Sopimusta koskevat asiat ratkaistaan ensisijaisesti keskinäisin neuvotteluin. Jos kiistakysymys ei ratkea neuvotteluin, erimielisyydet jätetään ratkaistavaksi ensiasteena Pirkanmaan käräjäoikeuteen.



Vuokraajalla ei ole oikeutta ilman Vuokralleantajan suostumusta osaksikaan siirtää Sopimusta kolmannelle.

Tähän Sopimukseen voidaan tehdä muutoksia vain kirjallisesti ja molempien Osapuolten laillisten edustajien tulee hyväksyä muutokset allekirjoituksellaan.

10. Sopimuksen allekirjoitus

Tämä Sopimus on allekirjoitettu sähköisesti ja kumpikin Osapuoli on saanut Sopimuksesta samansisältöisen kappaleen. Allekirjoituspäivät näkyvät Sopimuksen allekirjoitusdokumentissa.

Tampereen kaupunki
Tampereen seudun ammattiopisto Tredu (Vuokralleantaja)

Merja Hakkarainen
osaamisalaohjaaja, vastuullinen johtaja FI.147.0002

Aeropole Oy (Vuokraaja)

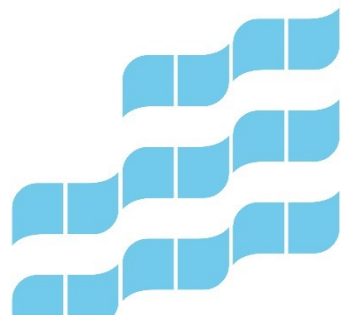
Mikko Riepula
toimitusjohtaja

Liitteet

Liite 1: Koneen vuokrahinnat ja maksuehdot (salassa pidettävä: JulkL 24.1 §:n 17. kohta)

Liite 2: Koneen päivittäiset vuokrauskäytännöt ja koneen varaus (osin salassa pidettävä: JulkL 24.1 §:n 17. kohta)

Liite 3: Lentokelpoisuuden valvontajärjestelyt ja huoltotoiminta (englanniksi)



(Osin salassa pidettävä asiakirja: JulKL 24.1 §:n 17. kohta)

Liite 2: Koneen päivittäiset vuokrauskäytännöt ja koneen varaus

Koneen lentotuntien varaukset sovitaan ensisijaisesti kuukausittain pidettävässä lentotoiminnan suunnittelupalaverissa ("Suunnittelupalaveri"), joka pidetään edeltävän kalenterikuukauden viimeisellä viikolla seuraavaa kalenterikuukautta varten.

Vuokralleantajan edustaja (Tredu) kutsuu Suunnittelupalaverin koolle. Vuokraaja nimeää Suunnittelupalaveriin henkilön, jolla on oikeus esittää Vuokraajan varauspyyntöjä ja sopia Vuokraajan aikataulutarpeista. Suunnittelupalaverissa käydään läpi Vuokraajan ja muiden vuokraajien tarpeet ja yhteensovitetaan Koneen käyttö. Palaverin perusteella Vuokralleantaja kirjaa Aeropolen varauskalenteriin seuraavan kuukauden lentotuntien varaukset. Suunnittelupalaverissa pyritään huomioimaan Koneen tiedossa olevat huollot ja muut käyttöesitteet. Äkillisestä viasta tai huollon aikataulumuutoksesta Vuokralleantaja ilmoittaa viipymättä ja päivittää kalenterin.

Mikäli Suunnittelupalaveria ei pidetä tai Vuokraajan nimeämä edustaja ei osallistu palaveriin, Vuokralleantaja merkitsee seuraavan kuukauden lentotunnit kohtuullisuutta noudattaen käytettävissä olevien tietojen perusteella ja ilmoittaa varaukset Vuokraajalle kirjallisesti tai sähköisesti sähköpostilla. Vuokraajalla on oikeus esittää perusteltu muutosesitys 5 arkipäivän kuluessa ilmoituksesta. Muutoksista sovitaan, mikäli muutos on mahdollista ilman, että Vuokralleantajan tai muiden vuokraajien jo vahvistetut varaukset olennaisesti vaarantuvat.

Vuokralleantajan (Tredu) yhteyshenkilö Koneen lentotoiminnan suunnittelupalaveriin:

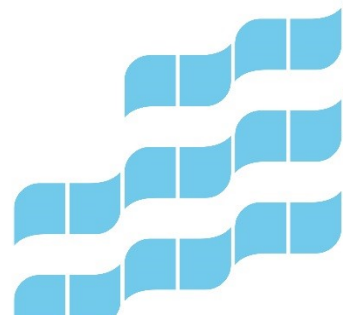
Nimi: koulutuspäällikkö Juhani Anttila
Puh. 040 801 6726
Sähköposti: juhani.anttila@tamper.fi

Vuokraajan (Aeropole Oy) yhteyshenkilö Koneen lentotoiminnan suunnittelupalaveriin:

Nimi: [REDACTED]
Puh: [REDACTED]
Sähköposti: [REDACTED]

Vuokraajan (Kurikka Flight Oy) yhteyshenkilö Koneen lentotoiminnan suunnittelupalaveriin:

Nimi: [REDACTED]
Puh: [REDACTED]
Sähköposti: [REDACTED]



Liite 3: Lentokelpoisuuden valvontajärjestelyt ja huoltotoiminta

EASA Part-ML and Part-NCO Compliance - OH-SHT

The following clauses are included in this agreement to further ensure compliance with Regulation (EU) No 1321/2014, Annex Vb (Part-ML) as well as with Part-NCO.

Contact Information:

Owner (Tampereen kaupunki) email: Juhani.Anttila@tampere.fi, tel. +358 40 801 6726.

Owner's contracted continuing airworthiness management organisation: Aeropole Aircraft Maintenance Oy, FI.CAO.0002. Email cam@aeropole.fi, tel. +358 50 331 1920. (Later "Owner's CAMO")

Maintenance organisation (case-by-case, contracted by the Owner): Aeropole Aircraft Maintenance Oy (FI.CAO.0002 / FI.145.0049), mro@aeropole.fi, +358 50 331 1920.

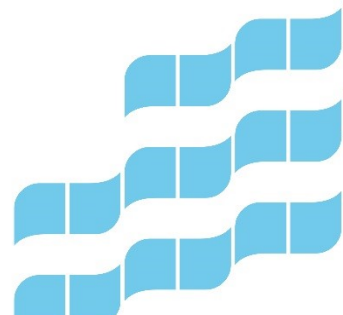
No exclusive maintenance contract; the Owner may select an appropriately qualified approved Part-CAO/Part-145 organisation as needed.

Lessee's ATO: Aeropole Oy, FI.ATO.2016, email mikko.riepula@aeropole.fi, tel. +358 40 727 7337.

1. Continuing airworthiness responsibilities (ML.A.201; ML.A.301). While the Owner remains ultimately responsible for the continuing airworthiness of the aircraft and has contracted the Owner's CAMO for it, the Lessee, when operating the aircraft, assumes the operator's responsibilities to ensure that:

- a) the aircraft is maintained in an airworthy condition;
- b) any operational and emergency equipment is correctly installed and serviceable or clearly identified as unserviceable;
- c) *(by communicating directly with the Owner's CAMO that)* the applicable airworthiness directives (ADs) and operational directives are complied with;
- d) pre-flight inspections are accomplished; and
- e) *(by referring to the maintenance statement (a.k.a. airworthiness statement) and if necessary by communicating directly with the Owner's CAMO that)* all continuing-airworthiness tasks required by Part-ML Subpart C are coordinated. When operating the aircraft, the Lessee/PIC shall verify that the above obligations have been met prior to each flight, and shall not operate the aircraft if compliance cannot be confirmed.

If the Owner leases the aircraft to third parties, the Owner shall ensure that such third parties follow the same procedures as described herein for Lessee or, as applicable, for Lessee's ATO.



2. Aircraft Maintenance Programme (ML.A.302). The aircraft shall be maintained in accordance with a single, current Aircraft Maintenance Programme (AMP). The Lessee shall not operate the aircraft unless the AMP is valid and current.

3. Maintenance data (ML.A.401). All maintenance and inspections shall be performed using up-to-date maintenance data, including manufacturer instructions, ADs, service bulletins as applicable, and the AMP. The Lessee shall ensure that any contracted maintenance provider has access to the current maintenance data before work is performed, *and shall only contract a maintenance provider if so agreed with the Owner. (Normally it is only the Owner who contracts a maintenance provider. The Owner's CAMO shall be involved for technical coordination.)*

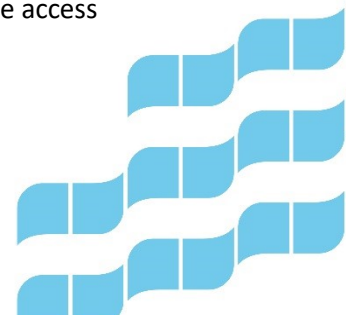
4. Performance of maintenance and Certificate of Release to Service (ML.A.402; ML.A.801/802/803). Maintenance on the aircraft and components shall be performed by an approved maintenance organisation (Part-CAO or Part-145) or, where permitted by Part-ML, by appropriately authorised independent certifying staff. Following maintenance, a Certificate of Release to Service (CRS) shall be issued for the aircraft and/or components as applicable before further flight. The Lessee's pilots are not permitted to perform maintenance other than pre-flight tasks and any pilot-owner maintenance expressly permitted by Part-ML, and only if authorised by the Owner or the Owner's CAMO.

5. Defect reporting, rectification and deferral (ML.A.403). All defects shall be recorded by the PIC in the technical log and promptly notified to the Owner and CAMO. Any defect that seriously endangers flight safety must be rectified before further flight. *If a MEL is established:* Other defects may be deferred only in accordance with ML.A.403, within the limits specified in the maintenance data, and by the persons permitted by regulation. No flight shall be undertaken with a deferred defect beyond the stated limits or without the required placarding.

6. Continuing-airworthiness records (ML.A.305). The Owner's CAMO shall maintain the aircraft continuing-airworthiness record system. The Lessee shall provide the Owner, within 5 days after each flight and in any case within 30 days, with all data required to keep these records complete and up to date, including flight/engine/propeller times and cycles, defects and rectification details, and, *if permitted to contract a maintenance provider (see 3 above)*, copies of any CRS issued following maintenance away from base. As a rule, the Owner contracts maintenance providers; the Lessee may arrange maintenance only if expressly authorised in writing by the Owner.

7. Components eligibility and control (ML.A.501/502/504). Only eligible parts with appropriate release documentation (e.g. EASA Form 1) may be installed. Unserviceable components shall be clearly identified and segregated, and shall not be fitted to the aircraft. Any parts procurement by the Lessee must be pre-approved (technical approval) by the Owner's CAMO and accompanied by the required documentation. Where the procurement is linked to maintenance work, any maintenance provider and related work shall be contracted only by the Owner. *(Normally it is only the Owner who contracts a maintenance provider. The Owner's CAMO shall be involved for technical coordination.)*

8. Airworthiness Review Certificate (Subpart I). The Parties agree that the annual airworthiness review and issuance/extension of the ARC (EASA Form 15c) shall be arranged by Owner's CAMO, and scheduled such that the aircraft is not operated with an expired ARC. The Lessee shall facilitate access to the aircraft, records and maintenance providers for this purpose.



9. Contracted continuing-airworthiness management. The Lessee shall comply with the instructions issued by Owner's CAMO and provide any operational data it requests (hours, cycles, defect reports) in the format and timescale required.

10. Pre-flight inspection and technical log. The PIC (*whether with Lessee or the Owner*) shall ensure completion of the pre-flight inspection and verify that all maintenance due dates and limitations per the AMP (hours/cycles/calendar), *by referring to the established maintenance/airworthiness statement*, will not be exceeded during the intended flight(s). All hours, landings and fuel/TKS usage shall be recorded using the agreed technical log entries to support the continuing-airworthiness records.

11. Condition for use. Operation of the aircraft under this lease is conditional upon ongoing compliance with the above Part-ML obligations. In the event of non-compliance, the Owner may suspend the lease until rectified.

ADDITIONAL for ATO integration — Clarification of Responsibilities under ML.A.201 / GM1 ML.A.201(e)

- I. The Lessee's ATO shall have a procedure to verify, prior to the commencement of training, that the aircraft is airworthy and all obligations of ML.A.201(a)(1-4) and (d) are satisfied; *this procedure consists of the preflight check that includes a review of the documents found in the aircraft technical log, including the ARC and maintenance/airworthiness statement and journey log in which defect reports and fuel/oil/TKS status is recorded.*
- II. The Lessee's ATO shall keep a record of such checks, *in practice by filling in and the PIC signing the pre-flight section in the aircraft technical log*, and promptly inform the Owner's CAMO of any non-compliance or defect. ML.A.201(d): The PIC shall be responsible for the satisfactory accomplishment of the preflight inspection. That inspection shall be carried out by the pilot or another qualified person but need not be carried out by an approved maintenance organisation or by certifying staff.
- III. The Lessee's ATO and any PIC operating under its training activities shall comply with the instructions and requirements issued by the Owner's CAMO, including reporting of flight hours, defects, and any operational data necessary for continuing-airworthiness management, *by filling in the aircraft technical log as per the instructions given in it for its use and by filling in the same in Lessee's electronic flight records.*

